Environmental Partners Fund:
National Review

Environment Canada
Environnement Canada

Environmental Partners Fund:
National Review

93-01868/

The National Review is a publication of the Environmental Partners Fund. It is distributed free of charge to members of the environmental, business and government communities and to journalists and individuals interested in the activities of the Partners Fund.

ISSN 1188-9861

Canada

Environmental Partners Fund: National Review

Honourable
Jean Charest

Minister of the
Environment

Canada's environmental issues touch on more than the welfare and preservation of this country's natural spaces and wildlife. These issues and the way in which they are resolved will have a direct impact on every Canadian and how we share this planet for generations to come.

The idea of sustainable development is not a concept saved for the boardrooms of corporate Canada. Nor is the establishment of environmental partnerships a concept relative only to the most environmentally conscious organizations. In the last decade, we have seen a growing number of these cross-sectoral relationships struck, unique and diverse partnerships intended to achieve environmental citizenship and sustainable economic development through all sectors.

This partnership concept is a key feature of Canada's Green Plan. It emphasizes the vital roles which the private sector, community and environmental groups, and governments must play if we are to be successful at reversing years of environmental neglect.

The Environmental Partners Fund has effectively localized this fundamental principle of the Green Plan. Each project is a working model for all Canadians. They demonstrate the impact which individuals can have on shaping Canada's environmental future. The pride in having taken an active rather than a passive role in correcting environmental problems has had a persuasive influence on whole communities. Each achievement increases the motivation of a growing number of concerned Canadians to become committed environmental citizens.

Environment

Honourable
Pauline Browes

Minister of State for the Environment

So much of being a Canadian focuses on our relationship with this country's magnificent geography. For generations it has been the sole source of natural resources to support our industrial, agricultural and energy requirements, it has provided land plentiful enough to develop our towns and cities, and given us green spaces to enjoy in our leisure time. In the last few decades we have come to recognize our shared responsibility for the safekeeping of this country's natural environment, and the protection of its wildlife and aquatic life.

The Partners Fund program fosters this sense of environmental citizenship by providing financial assistance to local groups wishing to initiate projects that would benefit the environment.

This program has done much more than help start cleanup or composting activities. By helping groups achieve their goals, the Partners Fund has enabled concerned citizens to make a positive contribution to Canada's environmental future. In their communities, these achievers have set an important example from which increased participation has been stimulated.

I have had a first-hand opportunity to visit many of these projects and have been greatly impressed by the degree of creativity, energy and enthusiasm demonstrated by the individuals involved. Equally impressive has been the degree of participation developed between these groups, local businesses and other levels of government. Partners Fund projects have sensitized whole communities, opened avenues for working together and, ultimately, provided benefit to those communities through this cooperative vision.

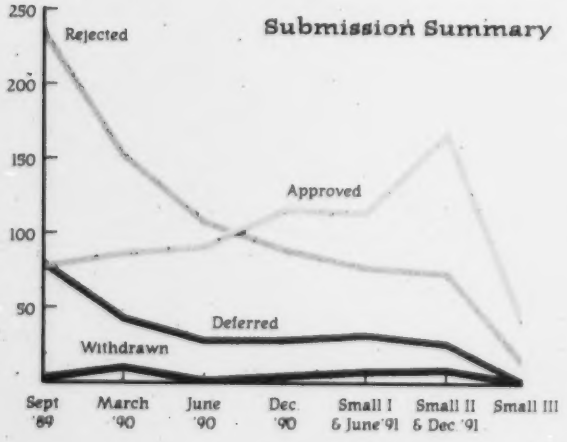
Environmental Partners Fund: National Review

Sonya Strasbourg

National Program Director

To lay the groundwork for the development of an environmental funding program, a team of officials from Environment Canada turned to Canadians for advice. We consulted with environmental and community groups, business and industry, as well as officials from other federal departments and levels of government. In 1988, it was clear that environmental matters rated as one of the most important items on the public agenda. Canadians were looking to the federal government for direction and leadership.

Canadians wanted direct access to a process which would enable them to share in shaping the future of Canada's environmental health. Recognizing the need for a shared approach to remedy common environmental problems, they indicated their willingness to take an active role. Their financial and in-kind contributions could be used as leverage to secure federal funding.



The Environmental Partners Fund, defined in part by its potential clients, was announced in the summer of 1989. It was initially defined as a $50 million, five year program able to provide up to fifty per cent of a project's total value, to a maximum of $200,000. The Partners Fund was officially in business and in the first year, from three submission deadlines, provided more than $9.6 million to 256 community-based projects designed to protect, enhance or restore the environment.

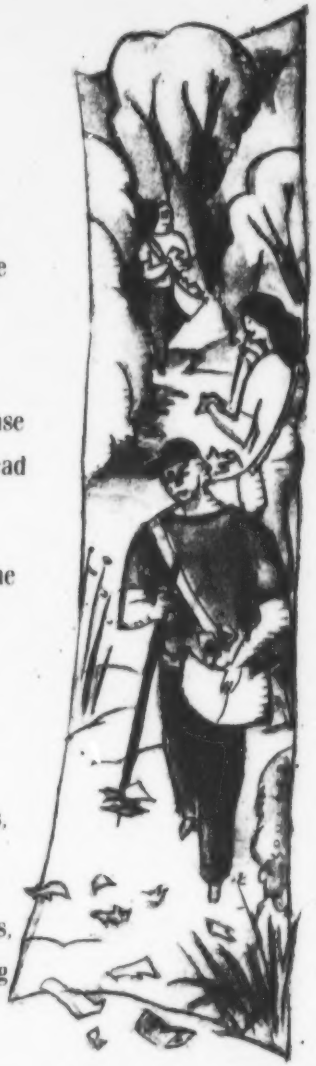
We knew that public environmental priorities would change as governments and business took steps to appropriately address them. As a result, the Partners Fund would have to demonstrate flexibility to both these changing conditions and the needs of its clients.

As a result of preliminary Green Plan consultations, held publicly in communities across the country, our clients recommended that funding should be provided to projects that would increase awareness about environmental issues. Increased awareness, they believed, would ultimately lead to defining clear methods for implementing corrective actions.

In response to this recommendation, program representatives from headquarters and each of the six regional offices carved out a revised definition of the program's funding criteria.

Officially written into the Green Plan and effective April 1991, the Environmental Partners Fund received an additional $20 million, its term was extended by three years and the list of eligible projects was expanded to include a more proactive component. This list would now include awareness activities intended to inform and educate a local audience about environmental matters, leading them to take corrective action.

In the program's second year, more than $9.8 million had been awarded to 235 non-profit groups, funding an increasingly diverse group of projects including: community composting and recycling



endeavours; removing and disposing of hazardous household waste; restoring degraded environmental areas; rehabilitating wildlife habitats; and, conserving and cleaning-up sensitive green spaces.

With these major enhancements to the Partners Fund now well entrenched, my team turned its attention to increasing the efficiency of program delivery, and to the development of cost-conscious marketing techniques to spread the 'good news' about the program.

Delivering the Partners Fund to potentially thousands of groups across the country has required a level of service that only a team of dedicated and committed officers could provide. I have been fortunate to have had such a team. Our work has been supported by dozens of technical and scientific experts, from other federal and provincial environmentally-related services, who have provided evaluation support as members of the Program's twelve Technical Advisory Committees. In addition, the members of the Partners Fund's twelve independent Evaluation Committees, representatives chosen for their expertise in a variety of fields, have provided an invaluable service by ensuring that funding is provided to projects which best meet the environmental needs of the communities in which they are located.

Project Summary

Region	Projects	EPF Contrib.	Total Value
British Columbia & Yukon	92	$4,045,365	$11,447,818
Alberta & Northwest Territories	61	3,825,531	20,262,277
Saskatchewan & Manitoba	103	2,664,124	17,058,570
Ontario	100	5,711,681	16,589,112
Quebec	139	6,458,585	29,866,081
Newfoundland, New Brunswick, Nova Scotia & Prince Edward Island	193	5,264,545	15,295,421
National Projects	15	1,188,421	3,136,420
Total	**703**	**$29,158,252**	**$113,655,699**

Backyard Acid Rain Kit [Public Focus]

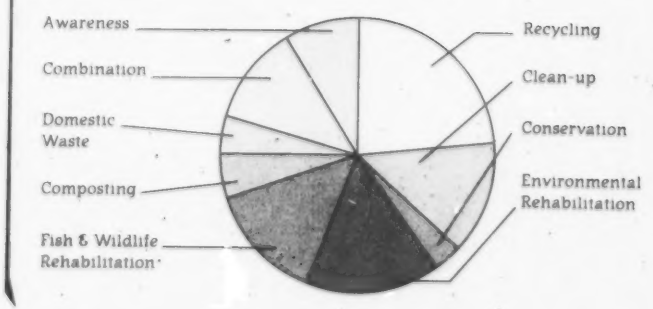
The services of 45,000 primary school children have been enlisted in this national project to measure and record weather conditions, precipitation and pH levels. Following seasonal monitoring periods, acid rain 'hot spots' in Canada and the United States will be mapped. Students compare results by exchanging videos of their daily efforts, producing project and student profiles and summaries. Students and families are encouraged to develop a plan to reduce domestic air pollutants, like using bicycles to go to and from school and office. Public Focus received $ 114,803 in funding from the Partners Fund.

The Environmental Partners Fund has commonly been recognized as a program dedicated to providing eligible, community-based organizations with funding to initiate local environmental projects. To complement our efforts, we believed that some national organizations, capable of undertaking projects which would touch communities across the country, would help us reach a greater number of Canadians. We saw an opportunity to expand our ability to reach a greater number of people and communities by funding projects of a national nature.

To some degree, these national projects have helped the Partners Fund broker relatively small levels of financial assistance to hundreds of eligible applicants. It became apparent that this brokerage approach to funding could also increase the efficiency of distributing funding in remote regions of the country, and to groups with a specific area of expertise or interest.

In the Fall of 1991, the program developed a mechanism by which Members of Parliament would play an active role in the Partners Fund. We developed a suitable mechanism for including them in the evaluation and selection process, and in April 1992 provided all MPs with a promotional package that would complement their involvement.

Project Type



Today, the Environmental Partners Fund has spokespersons in every federal constituency. These 'ambassadors', supported by our Regional Program offices and appropriate program and promotional materials, are capable of encouraging the participation of each constituent. To assist with ensuring quality applications, MPs have hosted open houses at which regional officers provide hands-on assistance to potential applicants. To ensure the continued success of this endeavour, briefings will be conducted with constituency staff so they will be better equipped to assist potential applicants themselves.

As our third year draws to a close the number of successful applicants to the Partners Fund continues to grow. Another $9.6 million has been awarded. Two hundred and twelve new groups are growing evidence that Canadians are committed and resourceful environmentalists.

To date, the total value of the 703 projects initiated, exceeds $113.6 million. The Partners Fund $29.1 million has been invested wisely in the future of Canada's environment — the investment has been in people with ideas and willpower! I cannot let the chance pass to convey my sincerest appreciation to each group which has undertaken an innovative project, in communities from coast to coast, and to each of their supporting partners for providing both financial and in-kind assistance without which these projects would not have been possible.

Endangered Spaces – Local Action Fund [World Wildlife Fund]

A national project to help local groups establish protective measures for the preservation of 'natural sites' in regions that are as yet unprotected. In British Columbia, for example, the Tatshenshini Wild organization provided evidence that the Tatshenshini River would be threatened by the proposed development of an open-pit copper mine. The group required funding to initiate an awareness campaign to sensitize the community to the plight of this pristine area, and to encourage preservation of the region. The seven minute, Tatshenshini Wild Video will be used for educational, lobbying and fund-raising purposes. EPF funding allowed the World Wildlife Fund to provide this organization with $2,500.

From my first day with the Partners Fund, I believed that individuals could make a tangible contribution to the health of our environment ... and they have! I take great pride in the past achievements made by the Partners Fund, and look forward to the program's growing future.

Environment Canada has taken a leadership position in developing programs, through the Green Plan, that will have a far-reaching impact on the future welfare of this country's environment. In partnership with other federal departments, provincial ministries, environmental interest groups and the private sector we will witness collective achievements in encouraging environmental citizenship through all sectors.

As new initiatives are announced under the Green Plan, the Environmental Partners Fund will be called upon to provide administrative and technical support to these vital programs. While this recognition of past achievements is an important accolade, my greatest pride as National Director, is knowing that the success of each and every project is a result of the involvement of millions of Canadians.

The Environmental Journey which follows, provides you with a brief glimpse at these successes. The thirty chosen success stories are representative of the essence of the Partners Fund ... helping Canadians interested in helping the environment!

Supporting Partner Contributions

Other Levels of Government	$ 25,367,869
Community Groups & Individuals	24,224,790
Private Sector	20,477,903
Environmental Groups	13,040,059
Native & Women's Groups	1,386,826
Total	**$ 84,497,447**

Green Tour Departing!

We are about to begin a series of trips across Canada. This is a very special tour — a few of our stops will be in familiar cities and towns, some will be to locations which are virtually unknown — where community projects are unfolding, projects that will change the face of Canada, restoring damaged ecosystems, creating wildlife habitat, shaping public attitudes, bringing urban and natural life into harmony.

We shall travel by environmentally-friendly means — canoe, bicycle, sailboard, dogsled — and for our many province-to-province hops, we will have reserved seats on a train, a bus, a ferry and a twin-prop plane.

The projects in the places we visit have many sponsors: environmental groups, local businesses, various levels of government, schools and academic institutions, youth groups, associations for the disabled and a host of others. The projects have received financial assistance from the Environmental Partners Fund, a federal program that supports community-initiated environmental projects.

Environmental

Our first tour starts with projects being undertaken across the country by environmental groups. These projects, many on quite a large scale, are setting new standards on many environmental fronts.

"Meewasin" is the Cree word for beautiful, and the Meewasin Valley of the South Saskatchewan River near Saskatoon is beautiful in any language. We begin in our canoe on this, one of the great rivers in Canada which is celebrated for its history in the exploration of the West. The Meewasin Foundation teamed up with the Province of Saskatchewan, the City of Saskatoon and the University of Saskatchewan in 1979 to protect the natural beauty and heritage treasures of the valley while creating new opportunities for public awareness and enjoyment.

The Foundation's latest project focused on two hectares of abandoned land. The area required eight months of extensive environmental rehabilitation, beginning with the spreading of several metres of clean fill and topsoil and continuing with hundreds of volunteers of all ages planting seedlings of native trees and shrubs. The Environmental Partners Fund contributed $60,000 to the $253,600 cost of the project.

"The Environmental Partners Fund has helped recover the swift fox, the burrowing owl, and the wood bison through support to cooperative programs. The Partners Fund has made a significant contribution to the Green Plan through support to endangered species projects."

Dr. Roger Edwards,
Chief, Endangered Species
and Non-game
Canadian Wildlife Services,
Western and Northern Region

Groups

Improving fish spawning habitat in
Halfmoon Bay, British Columbia.

The Prairie-Rocky Express will take us to our next destination — Halfmoon Bay in British Columbia, where we will make a quick stop at the newly created Sargeant Bay Provincial Park. Our bow cuts the water, Cutthroat Trout swim about our canoe as we tour this highly successful wetland rehabilitation and enhancement project. Local fish and waterfowl are exploring a new fish ladder, a freshly excavated lake with an island and a channel dredged through the marsh. Salmon are spawning and more than 20 species of waterfowl, many new to the area, have been observed. The human presence has increased too, as paths and a footbridge open the area's scenic beauties to visitors.

The project corrected a drainage and flooding problem and culminated over a decade of lobbying by the Sargeant Bay Society, work that paid off handsomely in local cooperation and support. Costs were held to $41,800, of which $17,700 came from the Environmental Partners Fund.

We board our plane and travel north. At Haines Junction, in the short Yukon summer, our mountain bike will give us the freedom to really explore the land, and to escape quickly should we meet a bear. The challenge in Haines Junction, a village with a strong environmental commitment, was to keep its community composting project from turning into a diner for the neighbourhood grizzlies. The solution was an electric fence around the compost piles and landfill trench. The Haines Junction Recycling Committee raised over $7,331 on its own and another $31,290 from sponsors. With $15,000 from the Environmental Partners Fund, its two-year project was ready to roll.

Why compost communally? Well, if you need topsoil in this part of the country, you can either fly it in from British Columbia or you can go out locally and scrape up a thin layer, denuding the fragile subalpine grasslands. Haines Junction now offers a more acceptable choice: grow it in your local community compost heap!

We journey next to Ontario, returning to our canoe to explore a very large project indeed, a landscape of marsh and pond featuring the magnificent Trumpeter Swan, a once-common bird extinct in Eastern Canada for nearly two hundred years.

The rehabilitation of Wye Marsh is one of the biggest projects financed by the Partners Fund. The $200,000 contribution was matched by cash and in-kind donations totalling $467,000 from 15 supporting organizations.

Close by is the site of the historic settlement of Sainte Marie among the Hurons, where the recovery of hundreds of Trumpeter Swan bones demonstrated that a large swan colony thrived here 350 years ago. A breeding pair was introduced into Wye Marsh in 1988 and six cygnets were successfully raised in 1990.

Industry and urbanization have placed great stress on the marsh environment, which was aging rapidly and becoming generally less attractive to wildlife. Restoration of the marsh involved constructing berms, eliminating cattails, cutting channels of open water, and installing a dike system. The result was improved habitat for heron, wood ducks, frogs, geese, muskrat and beaver. As the vegetation stabilizes, the dikes will serve as new footpaths for the 40,000 annual visitors to the marsh's Interpretive Centre.

"When the Environmental Partners Fund was announced, I responded the same way I do to most new government initiatives ... cautious optimism. Nearly three years later, its easy to offer my congratulations.

Our experience has been very positive and we appreciate not only the helpful support of the Environmental Partners Fund staff, but the emphasis on practical and innovative programs which help Canadians respond positively to environmental solutions.

You should be proud of your efforts, and we look forward to continuing to work with you."

Michael Bloomfield,
Executive Director
Harmony Foundation of Canada

Our flight east finally touches down on a small coastal airstrip. The salty air is a welcome and refreshing change, and from our sailboards, we have a wonderful view of the landscapes and seascapes of the Atlantic Provinces. Propelled by wind, we have much in common with the birds that circle above us.

Near the head of the Bay of Fundy, we see a flock of swifts along the shore and turn in to follow them. Clambering up the dikes below Wolfville, we find that they are returning to roost around the brick chimney of an abandoned warehouse. The Blomidon Naturalists Society raised $27,650, augmented by $13,825 from the Partners Fund, to preserve this roosting habitat and construct an interpretive pavilion as a supporting structure for the chimney. The warehouse is one of the few known "summer homes" of the Chimney Swift in Nova Scotia.

On the rocky islands off western Newfoundland, the wind is fierce, the weather brutal, and sailboarding isn't much fun. But we push on to see the Common Eider nesting. When illegal hunters, "eggers" and seagull predation are factored into the rigours of this harsh environment, the ducklings don't stand much of a chance for survival. Ducks Unlimited Canada, with support from the White Bay Central Development Association, has improved the nesting habitat on treed islands and built over 1000 nesting boxes to shelter broods on grassy and non-vegetated islands. Project workers hope to designate the islands as ecological reserves as part of this $134,294 project.

Environmental Partners Fund: National Review

"EPF funds allowed us to refine the ecological modelling on our wetland creation project, which resulted in a much higher biodiversity. This wouldn't have occurred without the Environmental Partners Fund."

Patrick Mooney,
Project Coordinator,
Vancouver Natural
History Society

Back on the Upper Bay of Fundy, now on the New Brunswick side, we see people working among the seabirds on the shore. Coastal Watch is a one-year awareness project geared to cope with environmental problems by improving public attitudes. Specific problems it is addressing include the conservation of nesting areas, the cleanup of beaches and the training of volunteers to clean oiled seabirds. The Partners Fund has awarded $25,694 to this project, valued at $67,249.

Nursing a headcold from our sailboarding experience, we travel next by train to Montreal, for a bicycle ride around Mont Royal Park. Here, 1250 volunteers organized in teams of 30 are combing the park and picking up garbage. The take is about 950 green garbage bags. Lunch for the volunteers is packed in reusable lunch bags and emphasizes low-waste packaging. Juice bottles and compostable material are collected from the lunch remains. The Centre de la montagne inc., with about 12 employees, organizes this annual cleanup. The price-tag is $155,450 over three years, with $50,000 coming from the Partners Fund.

Our second tour will take us to those projects initiated by Canada's native peoples. Native environmental groups across the country are seeking out means of safe and appropriate waste disposal — an especially difficult challenge in remote and environmentally fragile areas — and are working to restore and rehabilitate areas that have suffered environmental damage.

Aboriginal Groups

Our train has pulled into a small station in Central Ontario, where we begin by launching our canoe onto Rice Lake for a tour of the Alderville First Nation Environmental Project. Rice Lake, 44 kilometres long, was once a vast bed of wild rice. When construction of a dam for the Trent-Severn waterway changed the water levels, the rice disappeared. The Indians of Alderville replanted the Rice Lake seed in the Mississippi River at Ardoch, 160 kilometres away. Now, following a study by Lakehead University, the seed is being reintroduced into four small bays of Rice Lake as a food source for wildfowl. Band members have gathered seed rice and are hand-sowing it from canoes. To ensure the success of the project, the waterway Authority has agreed to keep the water level constant during the sensitive period of plant development.

The Band's concern for the preservation of the natural environment extends also to management of a reforestation project and removal of accumulated deadfall from Dollar Creek. Faster waterflow will wash silt downstream to a marsh and restore the stream's trout habitat. Half of the funding for this $53,848 project was awarded by the Partners Fund.

Following the portage trails of trappers and hunters from centuries past, we cross the Ontario-Manitoba border. Staying with our canoe, we paddle on to the Winnipeg River near Pine Falls, Manitoba. A kilometre a week is the goal set by the Sagkeeng First Nation Youth Group as it cleans up the banks of the river, where dumping of garbage by 500 households has endangered wildlife, fish stocks and water quality.

A volunteer video crew is filming the young people as they collect and dispose of the rubbish. A house-to-house collection of toxic household materials and demonstration of proper storage and disposal procedures will round out the project. The Environmental Partners Fund contributed $30,000 to this five-month, $99,012 project.

The constant hum of our twin-prop lulls us to sleep as we travel back east to Cape Breton for the sight of leaping salmon. Salmon and trout appreciate good housekeeping and, in a $10,000 project half funded by the Cape Breton Development Corporation and half by the Environmental Partners Fund, the Eskasoni Fish and Game Association of Cape Breton has devoted three months to cleaning up the Qamsipuk River and its adjacent banks to bring the fish back. Several small breakwaters were built to deflect the current, creating resting and egg-laying areas.

As winter draws near, we climb back into our plane for a flight to Baker Lake in the Northwest Territories and a tour of the Baker Lake Hunters and Trappers Association Project. Unaccustomed to the management of dog teams, we find a driver to accompany us to Garry Lake. A five-man cleanup team and a film crew flew into Garry Lake Outpost Camp in August 1990. The cleanup team gathered all combustible material and burned it in barrels, then flew two airplane loads of metal garbage, including 45 oil drums, back to Baker Lake for disposal at the municipal dump. This left 65 drums, most filled with small, non-combustible garbage. In January 1991, another team driving three snowmobiles hauled these

Removing debris from Baker Lake,
Northwest Territories.

drums to an abandoned airstrip 25 kilometres from Garry Lake. The Association is now finding new funding to transport this material back to Baker Lake for proper disposal. The 45-member Association raised $6,850 for this project. The Territorial government contributed $7,000 and the Environmental Partners Fund $9,366.

Determination and an inventive spirit triumph over many obstacles. The following projects, from our next tour, illustrate the ways in which people with disabilities have made significant contributions to environmental improvement. Their generous provision of volunteer assistance is often the key to success in the labour-intensive areas of recycling and the rehabilitation of wildlife habitat.

Bicycling around the town of Sussex, New Brunswick, we see loads of paper, cardboard, glass and aluminum products — waste that the Crosswinds Occupational Centre is recycling through its three-year, $160,000 project. By helping to create small cottage businesses, the Centre provides supported employment to the mentally disabled. Many of Centre's 33 clients participate in the recycling project, which received half of its funding from the Partners Fund.

Our hopping about would have been impossible were it not for our bushplane. Next stop — Selkirk, Manitoba. In 1991, the ARC Industry Curbside Pickup Project processed 16,000 bags of recyclable

Disabled Persons

Sorting Recyclables in Selkirk, Manitoba.

materials, including plastic containers, aluminum, steel cans, glass, newspaper and unused flyers. ARC Industries provides training programs, employment and social opportunities for the handicapped. In 1991, ARC received $18,000 from the Partners Fund for a $150,100 expansion of its pickup campaign. This federal assistance permitted upgrading of the recycling equipment, repairs to a donated baler and installation of a custom-designed electric hoist and tackle system. Local businesses provide significant support to the project.

Our final stop in this leg of our environmental journey is Burnaby, British Columbia. In a two-phase, $96,000 project funded in part by the Partners Fund, the Burnaby Association for the Mentally Handicapped is working closely with the Boy Scouts of Canada to improve habitat for wild birds in local parkland and to increase public awareness through extensive, planned media involvement. In April 1991, over 300 birdhouses were built and installed in local parks, providing children from the Greater Vancouver area with a hands-on learning experience in habitat creation. In the project's second stage, 12,000 birdhouse kits suitable for back-yard use will be prepared by the Association and distributed to the public at the Pacific National Exhibition and local summer fairs. Pacific Rim Fencing is donating the wood, and members of the Carpenters Apprentice Board are building a display booth to be used during the season.

Seniors

Many seniors dedicate their free time to pursuing hobbies and interests. Canada's senior citizens are behind many innovative environmental projects too, and they enjoy the satisfaction of contributing to the well-being of their community while leaving the world a better place for their grandchildren. We will visit some of these activities on our fourth "Greening Canada" tour.

Let's walk around the project conducted by Saskatoon Services for Seniors Inc. The key to the success of this community composting project was the use of straw bedding from stables at the Saskatoon exhibition grounds. The straw adds necessary bulk to prevent compacting and keeps the composting process going at peak efficiency. On six hectares of land, the organization built ten large experimental compost heaps, trying out different mixes of compostable matter (straw, leaves, grass cuttings, vegetables, sawdust, etc.), different amounts of water and different watering and turning schedules to find the most efficient method. After the finished compost has been tested by the Saskatchewan Department of Horticulture and the University of Saskatchewan, it will be marketed. Groups of school children enjoy entertaining and informative tours of the composting area, and there has been considerable media coverage and interest from other municipalities. Begun in July 1991, the $350,884 project will run for three years.

We're anxious to get to our next destination, fortunately our flight is shortened by a rather strong tailwind. We next explore the Bluebird Enhancement Project in Oliver, British Columbia. The aim of the project is to bring the Bluebird population of British Columbia back to 1960s levels. Nesting boxes are

Environmental Partners Fund: National Review

"Double the money. The Environmental Partners Fund is one of the most innovative initiatives coming from Environment Canada in years. It must be continued!"

Dr. John Savage, Mayor
City of Dartmouth, Nova Scotia

being built, installed and monitored between Princeton and Merritt, B.C. Bluebirds nest naturally in tree cavities and feed on insects. Agriculture, logging and residential development have had a devastating effect on the Bluebird population. The members of the Southern Interior Bluebird Trail Club, mostly seniors, frequently visit schools to talk about the use of nesting boxes. Boy Scouts, Cubs and naturalist organizations are encouraged to participate by managing and monitoring boxes along sections of the trail. Club members themselves have raised over $71,130, and the Partners Fund contributed $19,563 to the cost of this three-year project.

Concern, ability to organize and willingness to volunteer for labour-intensive projects are among the qualities that contribute to the solid reputation women's groups enjoy in the environmental field. Women's groups across the country are working together on recycling and rehabilitation ventures. We'll look at their projects on this next leg of our trip.

The canoe puts in at Elizabeth Lake near Cranbrook, B.C. Women for Wildlife have been hard at work for a long time at this site. The lake, a designated waterfowl sanctuary, now has five more islands, 3000 more shrubs, a longer observation trail, new viewing areas, more trees, fewer cattails, lots of nesting boxes and a new and attractive brochure. Its capacity to support wildlife has been significantly increased by the project, and at the same time wildlife viewing and educational opportunities for the community have been enhanced

on the theory that a sense of public "ownership" is the best guarantee for the future well-being of the area. This $78,604 project, $22,239 from the Environmental Partners Fund, took 10 months to complete.

Our overnight bus ride drops us off in Miniota, Manitoba. We drop in to visit Maureen Schwanke who is typing madly at her computer. Maureen proudly promotes the Arrow River Women's Institute Recycling Project in every column she writes for the Echo, Hamiota's community newspaper. Thanks to this constant flood of publicity, the project is a great success with good public participation. We look over her shoulder as she works: "The Recycling Depot on Saturday April 6 was a very busy place. Seven or eight volunteers were working hard all morning. The Committee was very happy to have so much help. . . It is definitely worth it when you realize all that stuff is going to be used again instead of junking up our countryside."

The value of the original six-month project was just over $6,368, split about half and half between the Arrow River Women's Institute and the Partners Fund. A committed Managing Committee, an enthusiastic and conscientious public, support from the Regional Municipality of Miniota and a ready group of volunteers have turned this small project into a permanent, ongoing success story.

On our sixth tour, we're going out with the kids. Teaching and learning are a two-way street, and while children learn good environmental habits that will have long-term effects throughout their lives, they are

setting an example for society as a whole. For children, taking part in an environmental project is a chance to see their actions influencing others and bringing about welcome change.

In Metropolitan Toronto, our tour of the Region's schools gives us a look at the Green Kids Club at work. Returns from the $44,520 invested by the Partners Fund in this $89,134 project include, outreach to more than 100 schools and over 25,000 students and their families in the Toronto area. A pilot project was conducted at Allenby Public School, where children worked through a set of two dozen environmental tasks, from bringing litter-free lunches to recycling, reducing household waste and turning off the tap while they brush their teeth. Many parents have written in to say how much they themselves learned. Teachers have incorporated Club tasks and ideas into their curriculum. Student participants are rewarded with a special certificate, with stickers for each level of achievement. Positive results have included the reduction of lunchroom waste from three green bags a day to one single bag.

Without hesitation, we eagerly accept an offer to travel aboard a restored steamship travelling the St. Lawrence to Newfoundland. We find the Roddickton Horsechop Mountaineers, a group of Junior Forest Wardens, spread out across an abandoned 28-hectare clearcut. In a three-year, $14,860 project, the Mountaineers are turning the area into a model forest. Stage one was a site cleanup, with the removal of litter and undesirable vegetation; stage two the establishment of a small tree nursery and a series of footpaths. The third stage will see the erection of interpretive signs explaining the importance of

Children

"I believe that EPF is one of the most significant national environmental programs ever initiated. By encouraging partnerships, EPF is often the catalyst which makes a community's dream project a reality. I am encouraged to see a growing understanding of the need to reduce consumption."

Susan Gibson,
Member, Evaluation Committee,
Environmental Partners Fund –
Ontario Region

reforestation and local flora and fauna. The site will ultimately become an outdoor classroom, where lessons on the proper management of forest resources can be learned.

Our last minute roundtrip flight was not by choice; who could resist an opportunity to travel to Foothill country. At the Greenstep Project in Calgary, we're going to see tonnes of waste paper. In a three-year, $436,867 project heavily funded by Paperboard Industries and IG Paper Recycling, the McMan Youth Services Foundation has established an office-paper recycling program. Over a three-year period, the group plans to recapture 4412 tonnes of waste paper that would otherwise end up in the Calgary landfill. Teens with family and legal problems who are participating in the McMan program help to sort the paper. The Environmental Partners Fund contributed $197,640 to the project.

Having returned to Moncton, New Brunswick, let's hop a ride on a school bus. Showing children the wonders of the earth, so that "they will, from their hearts, want to care for the environment by living with it, not abusing it" is the goal of the Arnold H. McLeod Earthwardens Awareness Project. The program operated in Arnold H. McLeod Elementary School throughout the 1991-92 year. It included producing publications, developing a resource centre, bringing environmentally friendly lunches, setting up a newsprint recycling program, and holding an Arbor Day. With the help of donated buses and parent volunteers, all 28 elementary classes went on a nature/ecosystem field trip, either to a local apple orchard or to Fundy National Park. The trips emphasized the message of the "web of life" through which all parts

of the environment are bound together. Support from partners in the Moncton area totalled $26,975, the Environmental Partners Fund provided a further $20,850.

At the Campbellton train station, our bikes are unloaded and we ready ourselves for a scenic ride to Gaspé. As the young people of the Maison des jeunes de Gaspé looked around their bay, they saw things that shamed their priceless natural landscape: unauthorized dumps and wrecking yards with piles of car bodies, tires and garbage of every description. These teenagers (ages 12 to 16) decided to do something about it. With $5,974 raised locally and $5,976 from the Partners Fund, they spent a month cleaning up these ugly sites. The publicity that their project attracted made the community much more aware of the quality of the environment and of the steps they could take to improve it.

Trade associations and unions are among the groups showing growing concern for environmental issues. These organizations recognize that environmental activities bring benefits: in the health and well-being of workers, in public attitudes, and in safe and efficient practices in the workplace. And can they mobilize: involving literally thousands of people. Let's have a look as we set out on our seventh tour.

All along the Maritime coast, as we bicycle past port after port, we see ships unloading fish and, more notably, garbage. Frequently in the past, plastic trash generated at sea was simply dumped overboard.

Cleaning-up shorelines in Gaspé, Quebec.

Environmental Partners Fund: National Review

"Transport L.R.L. Inc. is pleased to join forces with the Club Nautique TÉMIS of Notre-Dame-du-Nord in the Lake Témiscamingue shoreline cleanup project. The Environmental Partners Fund provides businesses like ours an opportunity to take part in environmental projects. We're proud to contribute, through this project, to the improvement of the water quality in the Témiscamingue region."

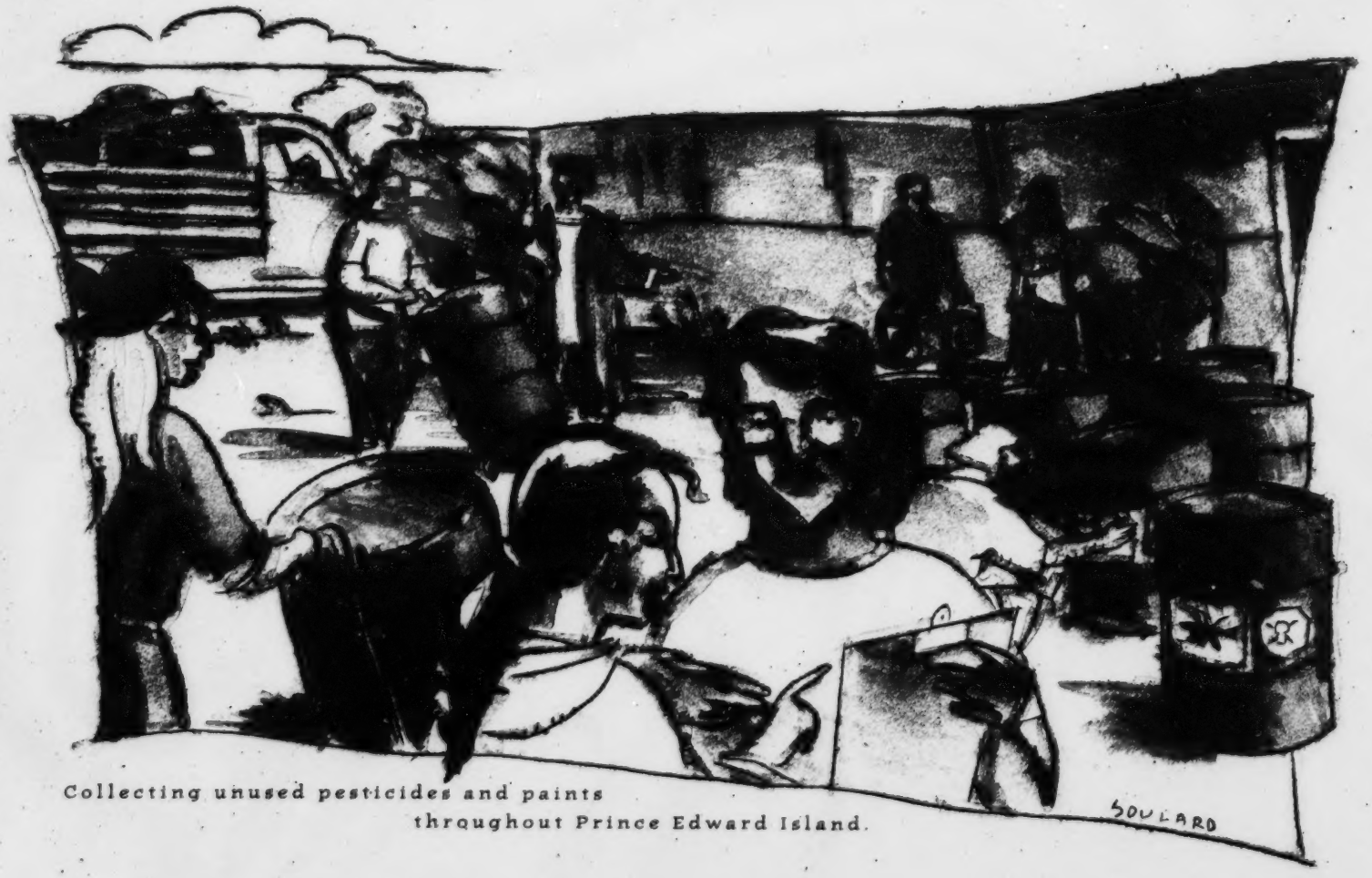
Jacques Benard, President
Transport L.R.L. Inc.

The Maritime Fisherman's Union and the Clean Ocean Committee decided to address this problem with a Ship to Shore Trash Campaign. Originating in Pictou and Antigonish, Nova Scotia, it was quickly extended to three Maritime Provinces, and raised over $362,493 in support, of which $196,886 came from the Partners Fund.

Ropes, fishing nets, six-pack rings and other plastic debris tossed overboard has a devastating effect on marine life, and sometimes on human life when it tangles in propellers or blocks water intake pipes. School children and the media all cooperated in getting the message out. Attendance at union-organized meetings ran around 90 per cent. Along the southeastern shore of New Brunswick, the amount of garbage brought ashore leaped from 720 kilograms per week to 9500 kilograms per week during the campaign.

Our ferry pulls into harbour and we set out on our bicycles to tour Prince Edward Island. Farm trucks carrying half-empty sacks and barrels of pesticide continually pass us. The Potato Producers Association initiated a project to collect waste pesticides and related products at five depots across the island and to package and store them until they can be properly disposed of by a licensed firm. In 1990 the one-day collection brought in over 4800 kilograms of solid material and 8000 litres of liquid pesticide. Farmers, concerned about the environmental and health hazards of storing, handling and disposing of pesticides, supported the collection overwhelmingly and called for it to become an annual event. The Environmental Partners Fund contributed $40,460 to the $92,420 cost of the project.

Trade and Commerce



Collecting unused pesticides and paints
throughout Prince Edward Island.

Back once again on the Gaspé peninsula, at the town of Carleton, we climb an observation tower to look down the sweep of the lagoon at nearly a thousand pairs of nesting Common Tern. This is a major tourist attraction preserved through the efforts of the Corporation de développement de Carleton inc., an organization that establishes recreational and tourist facilities. Excessive intrusion by visitors and their vehicles had been damaging the nesting site, home of the largest Common Tern colony in the Gaspé. Site cleanup, installation of a fence and construction of an observation tower at a suitable distance ensured that the colony, established here since the 1950s, will continue to thrive.

Let's set off on our final tour which will bring our cross-country, environmental excursion to an end. Community and service groups are especially concerned with environmental projects, both large scale and small, that improve the quality of community life.

At Trail, British Columbia, we can bicycle in a healthier environment, thanks to the efforts of the Rotary Club of Trail in its Lead Dust Abatement Project. Three-quarters of a century of smelting left the community of Trail with a good deal of lead-contaminated soil. Lead particles found in airborne dust are breathed in when children play, and over time accumulate in the brain. High levels of lead can cause mental retardation. It has been shown that children in Trail have higher than normal levels of lead in their blood. To control lead exposure, the Rotary Club undertook to cover and revegetate areas of contaminated

soil. Lead particles trapped below the sod can no longer be disturbed and made airborne by the wind or by children at play. The Environmental Partners Fund contributed $25,150 to this $55,450 project.

Our trusty twin-prop seems dwarfed by the commercial jetliner which taxis by for take-off. In Edmonton, we can go shopping for a used washer, dryer, refrigerator or freezer, thanks to the Mennonite Central Committee's White Goods Decontamination and Recovery Project. The Committee carried out a pilot project to recycle major appliances, many of them recovered from landfill sites and more informal dumps. Of nearly 900 appliances processed, 175 were repaired and resold. Usable parts were removed from the others, and the scrap metal was shipped away for recycling. PCBs were removed and destroyed, and CFCs recovered and cleaned for reuse. Two new Canadians, Jack Jackiewicz from Poland and David Nguyen from Vietnam, have received training as repair technicians. To this $103,933 project, the Partners Fund contributed $42,157.

Landing in Moose Jaw, Saskatchewan, we'll bike through a 21 hectare linear park along a creek in the new housing development of Sunningdale. The latest new homes to go up in Sunningdale actually go down, and they are not for people, but for burrowing owls. They are part of the Sunningdale Creek Reclamation Project. To bring the urban and natural environments of the area into harmony, the Community Association and the City have planted hundreds of trees and shrubs. The Association is also planting a section of the park with native prairie grasses and is working with the South Saskatchewan Wildlife

Environmental Partners Fund: National Review

"Funding from the Environmental Partners Fund allowed the development of structures and plant communities that arrested ongoing soil erosion along the shorelines of the Fort Whyte Centre's lakes. This shoreline stabilization will result in increased biological productivity of the lakes, as well as improved access to them. The final result will be improved opportunities to use the lakes and shorelines for educational and recreational programming for the 100,000 public and school users who visit the Centre each year."

Wendy Loly,
Director of Education,
Fort Whyte Centre for
Environmental Education

Federation to relocate burrowing owl nests from adjoining areas onto the site. Local residents and schoolchildren have been active volunteers on the project, and the area is frequently used as an outdoor classroom by an adjoining school.

An exciting finale ... hot air ballooning to our last two destinations. From our birds-eye view, we'll see the changing landscapes from the Prairies to the Atlantic coast.

Touch down on Pictou Island, Nova Scotia. PIGS is an acronym for the Pictou Island Garbage System Project carried out by the Pictou Island Community Association. The Association collected 100 derelict cars scattered the length of the 8 km island and towed them back to the mainland on a barge. The Partners Fund paid half of the project's $24,700 cost. This project has been made sustainable.

Our last stop! Curlers and compost bins make an unlikely combination, but as we are met by the club's organizers at their outdoors demonstration picnic in Carleton Place, Ontario, we see lots of compost bins, and it's the curlers who put them there. The Carleton Place Curling Club sold subsidized composters to local citizens as a summer project. Club members promoted and marketed the bins and provided help with installation. Carleton Place Municipal offices kept track of requests. Fall and spring workshops at the Curling Club provided useful information on how to compost. Of the cost of $90,000, the Partners Fund contributed $30,000.

Community composting
in Carleton Place, Ontario.

That was this year's tour. We could have made many other stops; and next year, there will be still more to see. As communities, organizations and concerned individuals work together, Canada becomes steadily "greener." New groups continue to form and mobilize in order to undertake yet another recycling, cleanup or wildlife restoration project. Existing groups extend successful projects to even more ambitious lengths.

This tour has opened our eyes to this country's natural treasures. It has shown us the directions in which Canada will continue to grow and evolve, and of the testimony we will leave to our children. It is about our good will in striving to make our country a better place for all living beings.

For more information please call:

British Columbia and Yukon
Toll free: 1-800-667-7779

Alberta and Northwest Territories
Phone: (403) 468-8931

Manitoba and Saskatchewan
Toll free: 1-800-665-7135

Ontario
Toll free: 1-800-661-7785

Quebec
Phone: (418) 648-3537

Newfoundland, New Brunswick, Nova Scotia and Prince Edward Island
Toll free: 1-800-663-5755

National Office
Phone: (819) 994-4939

Revue nationale du programme
Les partenaires de l'environnement

Environnement Canada Environment Canada

Revue nationale du programme
Les partenaires de l'environnement

La revue nationale est une publication du programme *Les partenaires de l'environnement*. Cette publication, gratuite, s'adresse à tous ceux et celles qui s'intéressent au programme : groupes écologiques, entreprises, gouvernements, journalistes et particuliers.

ISSN 1188-9861

Canada

Monsieur
Jean Charest

Ministre de
l'environnement

Le bien-être et la conservation des espaces naturels et de la faune de ce pays ne représentent qu'un aspect du dossier de l'environnement au Canada. Les mesures que nous prendrons pour résoudre ces problèmes auront une incidence directe sur chaque Canadien et sur la place que nous réservons sur la planète aux générations futures.

Si le développement durable n'est pas un concept réservé aux salles de conseil du pays, la création d'un partenariat en matière d'environnement n'est pas non plus une idée qui concerne uniquement les organisations les plus engagées envers l'environnement. Depuis une dizaine d'années, nous assistons à l'établissement de liens intersectoriels de plus en plus nombreux. Ces partenariats uniques et diversifiés ont pour but de stimuler le civisme environnemental et de réaliser un développement économique durable dans tous les secteurs.

Le concept de partenariat est un élément clé du *Plan vert du Canada*. Il souligne les rôles essentiels que doivent jouer le secteur privé, les groupes communautaires et environnementaux et les gouvernements si nous voulons réussir à corriger les problèmes engendrés par des années de négligence.

Le programme *Les partenaires de l'environnement* a réussi à régionaliser ce principe fondamental du Plan vert. Chaque projet est un modèle en soi, qui démontre à tous les Canadiens l'influence qu'ils peuvent exercer sur l'avenir du milieu naturel de leur pays. La fierté de participer activement au redressement des problèmes environnementaux exerce un effet d'entraînement très fort sur les collectivités. Chaque réalisation pousse un nombre croissant de Canadiens intéressés à s'engager concrètement face à leur environnement.

L'environnement

Madame
Pauline Browes

Ministre d'État à
l'environnement

Notre appartenance au Canada est indissociable de notre relation avec sa magnifique topographie. Depuis plusieurs générations, nous comptons sur ses richesses naturelles pour satisfaire nos besoins industriels, agricoles et énergétiques. Ce territoire nous a donné des terres fertiles pour développer nos collectivités et des espaces verts pour agrémenter nos loisirs. Au cours des dernières décennies, nous avons pris conscience de notre responsabilité commune face à la sauvegarde du milieu naturel de notre pays et à la protection de sa faune terrestre et aquatique.

Le programme *Les partenaires de l'environnement* encourage le civisme environnemental à l'échelle locale en offrant une aide financière aux groupes qui désirent lancer des projets susceptibles d'être profitables à l'environnement.

Le programme a fait beaucoup plus qu'aider à mettre sur pied des activités de nettoyage ou de compostage. En aidant les groupes à atteindre leurs objectifs, il a permis à des citoyens engagés d'apporter une contribution positive à l'avenir du milieu naturel du Canada. Le formidable exemple de ces bâtisseurs a stimulé la participation d'un plus grand nombre de personnes.

J'ai eu l'occasion de voir de près bon nombre de ces projets. J'ai été vivement impressionnée par la créativité, l'énergie et l'enthousiasme des participants, et par la collaboration qui s'est établie entre ces groupes, les gens d'affaires et les autres échelons de gouvernement. Les projets des *Partenaires de l'environnement* ont sensibilisé des communautés entières et ouvert la voie à la coopération, entraînant du même coup d'importants bénéfices pour les collectivités concernées.

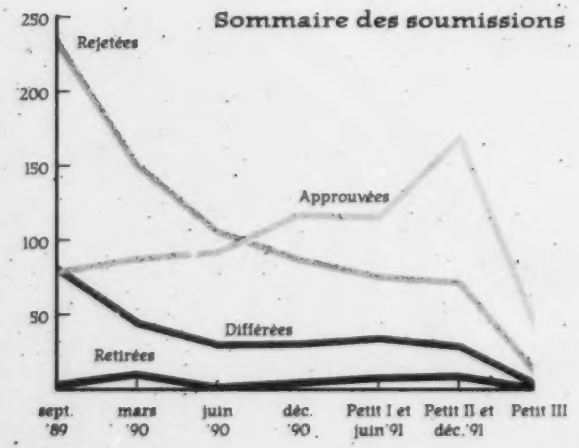
Revue nationale du programme
Les partenaires de l'environnement

Sonya Strasbourg

Directrice nationale du programme

Afin de jeter les bases d'un programme de financement de projets environnementaux, une équipe de représentants d'Environnement Canada a sollicité l'avis des Canadiens. Nous avons consulté des groupes environnementaux et communautaires, des gens d'affaires, des industriels, ainsi que des fonctionnaires d'autres ministères fédéraux et des représentants d'autres échelons de gouvernement. En 1988, la question environnementale figurait, de toute évidence, parmi les sujets d'affaires publiques les plus importants; les Canadiens comptaient sur le gouvernement fédéral pour ouvrir la voie.

Ils désiraient avoir accès à un processus qui leur permettrait d'apporter leur contribution à la construction d'un milieu naturel sain. Reconnaissant le besoin d'une collaboration pour résoudre les problèmes environnementaux communs, ils ont indiqué leur volonté de jouer un rôle actif. Leurs contributions en espèces ou en nature pourraient servir de levier pour obtenir des fonds du gouvernement fédéral.



Le programme *Les partenaires de l'environnement*, conçu en partie par ses clients éventuels, a été annoncé à l'été 1989. Il s'agissait à l'origine d'un programme quinquennal de 50 millions de dollars prévoyant le financement jusqu'à concurrence de 50 p. 100 du coût total d'un projet, pour un maximum de 200 000 $. Au cours de sa première année d'existence officielle, et avec trois dates de présentation des demandes, le programme a octroyé plus de 9.6 millions de dollars à 256 projets communautaires de protection, d'amélioration ou de restauration de l'environnement.

Nous savions que les priorités du public en matière d'environnement changeraient à mesure que les gouvernements et le secteur des affaires prendraient les mesures appropriées. C'est pourquoi il fallait que le programme ait la souplesse nécessaire pour s'adapter aux fluctuations tant des conditions que des besoins de ses clients.

À la suite des consultations publiques préliminaires sur le *Plan vert* tenues partout au pays, nos clients ont proposé que le programme finance les projets susceptibles d'accroître la sensibilisation de la population aux questions environnementales. Ils estimaient qu'une plus grande sensibilisation permettrait ultimement de définir des méthodes précises de mise en œuvre des mesures correctives.

Pour donner suite à cette recommandation, les responsables du programme à l'Administration centrale et dans les six bureaux régionaux ont redéfini les critères d'admissibilité au financement.

Intégré officiellement au *Plan vert*, le programme *Les partenaires de l'environnement* est entré en vigueur en avril 1991. Il a bénéficié de 20millions de dollars supplémentaires, sa durée a été prolongée de trois ans et la liste des projets admissibles comprend maintenant un volet plus proactif. Ainsi, elle inclut dorénavant des activités de sensibilisation destinées à informer et à instruire les populations locales sur les sujets environnementaux afin de les inciter à prendre des mesures correctives.

Au cours de la deuxième année, plus de 9.8 millions de dollars ont été octroyés à 235 groupes à but non lucratif pour le financement d'un nombre de plus en plus diversifié de projets — initiatives communautaires de compostage et de recyclage, de collecte et de destruction de déchets domestiques dangereux, de remise en état de sites naturels dégradés, de réhabilitation d'habitats fauniques, ainsi que de protection et de nettoyage d'espaces verts fragiles.

Ces améliorations importantes du programme étant maintenant bien en place, mon équipe s'est consacrée à accroître l'efficacité de la prestation du programme, et à mettre au point des techniques économiques de mise en marché pour propager «la bonne nouvelle» concernant le programme.

Sommaire des projets

Région	Projets	Contrib. du prog.	Valeur totale
Colombie-Britannique et Yukon	92	4 045 365 $	11 447 818 $
Alberta et Territoires du Nord-Ouest	61	3 825 531	20 262 277
Saskatchewan et Manitoba	103	2 664 124	17 058 570
Ontario	100	5 711 681	16 589 112
Québec	139	6 458 585	29 866 081
Terre-Neuve, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse et Île-du-Prince-Édouard	193	5 264 545	15 295 421
Projets nationaux	15	1 188 421	3 136 420
Total	**703**	**29 158 252 $**	**113 655 699 $**

La prestation du programme à des milliers de groupes partout au pays a exigé un niveau de service que seule une équipe d'agents dévoués et engagés pouvait offrir. J'ai eu la chance de disposer d'une telle équipe. Des douzaines d'experts techniques et scientifiques d'autres services fédéraux et provinciaux œuvrant dans le domaine de l'environnement ont appuyé notre travail en offrant un service d'évaluation en qualité de membres des douze comités consultatifs techniques. De plus, les douze comités indépendants d'évaluation, formés de représentants choisis pour leurs connaissances dans une variété de domaines, ont fourni un service inestimable en s'assurant que le financement était accordé aux projets les plus aptes à répondre aux besoins en matière d'environnement des collectivités en cause.

Trousse pour l'analyse des pluies acides [Groupe Public Focus]

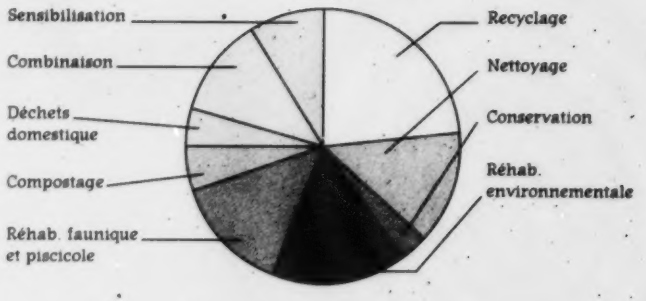
Quarante-cinq mille élèves du niveau primaire ont participé à ce projet national de mesure et d'enregistrement des conditions climatiques, des précipitations et des niveaux de pH. À la suite de périodes d'observation saisonnière, on établira la carte des points les plus acides au Canada et aux États-Unis. L'échange d'enregistrements vidéo sur leur travail quotidien, la rédaction de profils d'étudiants et de résumés de projet permettent aux élèves de comparer leurs résultats. Les élèves et leurs familles sont invités à élaborer un plan pour réduire la pollution de l'air par les produits d'usage domestique. Il pourrait s'agir, par exemple, de se rendre à l'école ou au bureau à bicyclette. Le groupe Public Focus a reçu 114 803 $ des *Partenaires*.

Les partenaires de l'environnement sont généralement reconnus comme un programme dont le but premier est de fournir aux organisations communautaires admissibles le financement nécessaire pour lancer des projets environnementaux dans leur région. Nous estimions que des organismes nationaux, capables d'entreprendre des projets qui toucheraient les collectivités partout au pays, pourraient appuyer nos efforts en nous aidant à rejoindre un plus grand nombre de Canadiens. Le financement de projets nationaux a été pour nous l'occasion d'accroître notre capacité de toucher un plus grand nombre de gens et de collectivités.

Dans une certaine mesure, ces projets ont aidé le programme à répartir des petits montants d'aide financière parmi des centaines de demandeurs admissibles. Il nous est apparu évident que cette approche de courtage du financement pourrait également accroître l'efficacité de la distribution des fonds dans les régions éloignées du pays et aux groupes ayant un domaine particulier d'intérêt ou de connaissances.

À l'automne 1991, le programme a mis au point un mécanisme permettant aux députés de s'engager activement en les intégrant au processus d'évaluation et de sélection des projets. Au mois d'avril 1992, tous les députés ont reçu un dossier promotionnel visant à appuyer leurs efforts.

Type de projet



Aujourd'hui, le programme *Les partenaires de l'environnement* compte un porte-parole dans chaque circonscription fédérale. Ces «ambassadeurs», qui jouissent de l'appui des bureaux régionaux du programme et disposent du matériel de promotion et d'information nécessaire, sont en mesure d'encourager leurs commettants à participer. Dans le but de contribuer à assurer la qualité des demandes, les députés ont organisé des journées portes ouvertes au cours desquelles des agents régionaux ont aidé sur place les personnes intéressées. Afin de continuer sur cette lancée, des séances d'information se tiendront à l'intention des membres du personnel de la circonscription afin qu'ils soient mieux préparés à intervenir directement auprès des demandeurs potentiels.

À l'approche de la fin de notre troisième année, le nombre de demandes de financement acceptées ne cesse de grossir. Un montant supplémentaire de 9.6 millions de dollars a été octroyé. 212 nouveaux groupes sont venus confirmer que les Canadiens sont des environnementalistes engagés et pleins de ressources.

Jusqu'à présent, la valeur totale des 703 projets qui ont été lancés dépasse 113,6 millions de dollars. Les 29,1 millions de dollars du programme ont été investis à bon escient dans l'avenir de l'environnement du Canada— un investissement dans une population pleines d'idées et de volonté. Je profite de cette occasion pour exprimer ma plus sincère gratitude à chaque groupe qui a lancé un projet innovateur dans les collectivités de l'ensemble du pays, et à chacun des commanditaires qui leur ont fourni l'aide en espèces et en nature sans laquelle les projets n'auraient pu être réalisés.

Fonds local d'action pour les espaces menacés [Fonds mondial pour la nature]

Il s'agit d'un projet national destiné à aider les groupes régionaux à mettre sur pied des mesures pour la préservation de sites naturels laissés sans protection. En Colombie-Britannique, par exemple, le groupe Tatshenshini Wild a réussi à prouver que la rivière Tatshenshini était menacée par une mine de cuivre à ciel ouvert. Les sommes demandées ont servi à mener une campagne visant à sensibiliser la population locale au sort de cette région quasi intacte et à favoriser les échanges à propos des mesures correctives à prendre. La vidéo de sept minutes de Tatshenshini Wild sera utilisée à des fins éducatives, ainsi que pour faire des pressions et recueillir des fonds. Le financement accordé par le programme a permis au Fonds mondial pour la nature de verser 2 500 $ à cette organisation.

Mon expérience du programme m'a enseigné que tous les citoyens peuvent apporter une contribution tangible à la santé de notre environnement. Je suis très fière des réalisations du programme *Les partenaires de l'environnement* et j'ai hâte de voir la suite.

Environnement Canada a pavé la voie en élaborant, dans le cadre du *Plan vert*, des programmes qui auront des incidences profondes sur le bien-être futur de l'environnement de ce pays. De concert avec d'autres ministères fédéraux, des ministères provinciaux, des groupes d'intérêts environnementaux et le secteur privé, nous serons témoins de réalisations collectives favorisant l'émergence du civisme environnemental dans tous les secteurs.

À mesure que de nouveaux projets sont annoncés dans le cadre du *Plan vert*, on s'adressera au programme *Les partenaires de l'environnement* afin d'obtenir le soutien administratif et technique nécessaire à ces projets vitaux. Bien que la reconnaissance de nos réalisations me comble de joie, ma plus grande fierté, en qualité de directrice nationale, est de savoir que le succès de chacun des projets est le résultat de l'engagement de millions de Canadiens.

L'itinéraire environnemental qui suit donne un aperçu de ces réussites. Les 30 projets retenus sont représentatifs de l'essence des *Partenaires* : un programme destiné à aider les Canadiens intéressés à se dévouer pour l'environnement.

Les contributions des commanditaires

Les autres niveaux de gouvernement	25 367 869 $
Les groupes communautaires et les individus	24 224 790
Le secteur privé	20 477 903
Les groupes environnementaux	13 040 059
Les autochtones et les groupes de femmes	1 386 826
Total	**84 497 447 $**

Revue nationale du programme
Les partenaires de l'environnement

Des succès d'un océan à l'autre

Le programme fédéral *Les partenaires de l'environnement* vise à responsabiliser les Canadiens de tout le pays face à leur environnement. Il encourage les groupes régionaux et locaux à se lancer dans l'action afin que les générations futures puissent aussi profiter de nos précieuses ressources naturelles. Les groupes et les projets qui suivent, illustrent parfaitement la nature du programme *Les partenaires de l'environnement.* Qu'ils soient travailleurs bénévoles ou commanditaires, les instigateurs de ces projets sont mus par le véritable esprit de coopération sans lequel de telles initiatives ne pourraient être menées à bien.

Par divers moyens de transport, vous êtes conviés à parcourir le Canada sur les traces de ces défenseurs modernes de l'environnement.

Environnementalistes

Lorsqu'il est question d'environnement, on pense immédiatement aux nombreux groupes d'environnementalistes voués à la protection de notre patrimoine. Le Canada en compte un grand nombre, plus actifs les uns que les autres. D'Ottawa, un petit bimoteur nous emmène dans les Prairies.

En langue crie, «meewasin» signifie splendide et c'est véritablement la splendeur originale de la vallée du même nom que cherchait à restaurer la fondation Meewasin de Saskatoon dans le cadre d'un projet de 253 600 $ auquel *Les partenaires de l'environnement* ont versé 60 000 $. Le projet de huit mois avait pour but de revégétaliser deux hectares de décharge stérile dans le Parc Gabriel-Dumont, le long de la rivière Saskatchewan-sud. Dans un premier temps, il a fallu étendre d'énormes quantités de terre de remplissage et de terre arable non contaminée. Puis, des centaines de bénévoles de tous les âges sont venus aider à planter de jeunes arbres et arbustes indigènes. La fondation entend poursuivre ses efforts en vue de remettre en état d'autres secteurs semblables.

De la Saskatchewan, notre petit bimoteur nous transporte à la Sunshine Coast (Colombie-Britannique), où la Sargeant Bay Society (SBS) a dirigé un projet d'une durée de 12 mois qui a

«Par son appui aux projets coopératifs, le programme *Les partenaires de l'environnement* a aidé au rétablissement du renard véloce, de la chouette des terriers et du bison des bois. Le programme a largement contribué à la réalisation du Plan vert en aidant à l'exécution de projets relatifs aux espèces menacées.»

Roger Edwards, chef, Espèces menacées et espèces non-gibier, Service canadien de la faune, Région de l'ouest et du nord

Revue nationale du programme
Les partenaires de l'environnement

Amélioration de l'habitat pour le frai du poisson
dans la baie Halfmoon, Colombie-Britannique.

coûté 41 800 $. Le projet consistait à mettre en valeur le marais Sargeant Bay pour attirer plus d'oiseaux aquatiques et à accroître les populations de salmonidés (truite fardée, saumon kéta, etc.) dans le ruisseau Colvin. Entre autres, on a érigé une passe migratoire, excavé un lac et creusé un canal pour relier ce lac au ruisseau Colvin. Depuis que les truites fardées ont accès au lac, leur taille a pratiquement doublé. De plus, les ornithologues amateurs de la région affirment avoir observé de nombreuses espèces nouvelles depuis la fin des travaux. Ici aussi, de nombreux bénévoles sont venus prêter main-forte.

Remontons maintenant à bord de notre petit appareil à destination de Haines Junction. Pionnière du recyclage au Yukon, cette collectivité a mis sur pied un programme de compostage des déchets alimentaires. Coordonné par le comité de recyclage local, le projet avait pour but de prolonger la durée de vie de la décharge et de produire de la terre végétale afin qu'il ne soit plus nécessaire d'en prélever en zones sauvages. Les tas de compost sont entourés d'une clôture électrifiée dans le but de tenir les ours gris à distance. On espère ainsi mettre un terme à l'abattage des bêtes devenues dépendantes de la décharge pour leur subsistance. Ce projet de 53 621 $ était financé par les *Partenaires*, le village de Haines Junction, le comité de recyclage local, le gouvernement territorial et Shell Canada.

Nous atterrissons ensuite près de Midland (Ontario), où l'on travaille depuis quelque temps à la remise en état d'un marais. Ce projet de trois ans est l'un des plus grands que *Les partenaires de l'environnement* aient eu à financer jusqu'à maintenant. Outre les 200 000 $ des *Partenaires*, 15 organismes ont versé 467 000 $ en argent et en nature. À ce jour, les «amis» du marais Wye ont nettoyé et régénéré environ

50 hectares de marécage pour créer des étangs de nidification et des canaux, de même que des digues sur lesquelles les visiteurs peuvent circuler. On espère ainsi établir un environnement plus propice pour la faune aquatique, notamment le cygne trompette.

La réintroduction de cet oiseau majestueux, pratiquement disparu du Canada par suite d'une chasse excessive au XVIII^{e} siècle, n'a pas été sans heurts. Par exemple, la première femelle, acquise en 1988, est morte d'une rare maladie intestinale. En outre, il a fallu éliminer certains prédateurs naturels — notamment le brochet et la tortue happante — pour que les jeunes cygnes aient une chance d'arriver à maturité. On a finalement réussi à élever six jeunes cygnes dans les étangs créés en 1990. Le milieu «revitalisé» du marais Wye abrite aussi des hérons, des canards huppés, des grenouilles, des oies sauvages, des rats musqués et des castors.

Notre bimoteur arrive en vue des provinces de l'Atlantique, où trois projets d'un an ou moins ont été menés simultanément. Nous survolons actuellement Wolfville, en Nouvelle-Écosse, où un projet de cinq mois, d'une valeur de 41 475 $, visait à sauver de la démolition une cheminée où perche une colonie de martinets ramoneurs. L'été, à la tombée du jour, on peut voir parfois jusqu'à 800 de ces acrobates évoluer en cercle au-dessus de la cheminée avant de plonger tous ensemble dans son conduit. La Biomidon Naturalists Society a construit un centre d'interprétation qui soutient la structure de la vieille cheminée tout en sensibilisant le public.

« Lorsque le programme *Les partenaires de l'environnement* a été annoncé, ma réaction a été la même que lors de l'annonce de la plupart des nouveaux programmes du gouvernement ... j'ai été envahi d'un sentiment d'optimisme prudent. Près de trois ans se sont écoulés depuis et je n'ai que des félicitations à offrir.

Notre expérience a été très positive et nous apprécions non seulement le précieux appui fourni par le personnel du programme, mais le fait que l'accent a été mis sur des programmes pratiques et innovateurs destinés à aider les Canadiens à réagir de façon positive aux solutions environnementales.

Vous devriez être fiers des efforts accomplis et nous avons hâte de connaître la suite de notre collaboration. »

Michael Bloomfield,
directeur administratif
Fondation Harmonie du Canada

À Terre-Neuve, la société Canards illimités Canada s'est associée aux *Partenaires de l'environnement*, de même qu'à l'association de développement de White Bay, au ministère provincial de la Faune et au Service canadien de la faune, pour tenter de rétablir les populations déclinantes d'eiders. Le projet, qui visait les îles au large de Humber, St. Barbe et Baie Verte, avait pour but d'améliorer les aires de nidification sur les îles arborées et d'installer des abris de nidification sur les îles plus dénudées. Malgré tout, ce sont les chasseurs qui présentent le plus grand danger pour les jeunes eiders, lors de leur migration annuelle vers le sud. Les participants au projet espèrent obtenir que les îles soient désignées réserves écologiques et comptent collaborer avec le Service canadien de la faune afin que les règlements de la chasse soient appliqués rigoureusement. La valeur totale du projet de six mois se chiffre à 134 294 $.

Enfin, au Nouveau-Brunswick, autour de la baie de Fundy, diverses fondations et associations locales ont mis sur pied un projet de 12 mois, d'une valeur de 67 349 $. Il s'agissait de relever les problèmes environnementaux dans les régions côtières, de sensibiliser le public et de prendre les mesures nécessaires pour préserver les ressources côtières — par exemple, protéger les aires de nidification, nettoyer les plages et former des bénévoles au nettoyage des oiseaux marins enduits de pétrole. Dans le cadre du nettoyage des plages, les participants ont ramassé et répertorié plus de 8 400 débris allant de la tasse de styromousse au cordage de nylon. Ce projet de surveillance des côtes comprenait aussi un volet de sensibilisation au sort du pluvier siffleur, un oiseau de rivage menacé qui vit et niche sur les plages de sable.

«Les sommes obtenues du programme *Les partenaires de l'environnement* nous ont permis de perfectionner le programme de modélisation de notre projet d'aménagement de marécages et de créer une biodiversité beaucoup plus grande. Cette réalisation n'aurait pas été possible sans cet appui.»

Patrick Mooney,
coordinateur de projet
Société d'histoire naturelle
de Vancouver

Remontons dans notre petit avion, pour nous rendre à Montréal (Québec). En survolant le mont Royal, nous apercevons une armée de Montréalais occupés à ramasser les déchets qui déparent leur montagne. Chaque année, depuis deux ans, le Centre de la montagne inc. organise la Corvée Mont-Royal. Plus qu'une opération de nettoyage, la Corvée est un événement éducatif et médiatique qui permet de sensibiliser la population au problème des déchets en milieu urbain. Par exemple, la présentation des repas distribués aux participants s'inspire des principes écologiques. On emploie des sacs réutilisables, et les bouteilles consignées ou recyclables sont récupérées, de même que les matières compostables. Ce projet de 155 450 $ est financé par le Centre de la montagne, les *Partenaires*, la Ville de Montréal et la Banque Nationale.

Le respect de l'environnement est une valeur fondamentale de la culture des autochtones du Canada. Il n'est donc pas étonnant que les communautés amérindiennes soient très intéressées à restaurer le milieu naturel. Par ailleurs, l'élimination des déchets est un problème particulièrement aigu dans les collectivités éloignées qui ne disposent pas de l'infrastructure nécessaire et où les coûts de transport sont prohibitifs. De tels projets comportent souvent des mesures de sensibilisation afin d'éviter que les problèmes ne ressurgissent.

De Montréal, embarquons dans un canot d'écorce et remontons le Saint-Laurent, puis la rivière des Outaouais, à destination de Roseneath (Ontario), à 160 km environ au nord-est de Toronto. Centré sur le lac Rice, le projet de la Première nation d'Alderville comprend trois volets. Il s'agit tout d'abord d'éliminer

les débris et les anciens barrages de castors qui réduisent la force du courant et favorisent l'envasement dans le ruisseau Dollar afin de créer un habitat plus propice pour l'omble de fontaine. Ensuite, on tentera de réintroduire le riz sauvage afin d'attirer les oiseaux aquatiques et les rats musqués. Enfin, on s'attaquera à la revitalisation des forêts, au bénéfice de la faune : on éclaircira certains boisés trop touffus pour éliminer les arbres malades et favoriser la croissance des plus forts. En outre, environ 46 000 arbres ont déjà été plantés sur des terres agricoles abandonnées. *Les partenaires de l'environnement* financent le projet de concert avec la Première nation d'Alderville, le ministère des Affaires indiennes et du Nord et Forêts Canada. D'une durée d'un an, le projet devrait coûter environ 53 848 $.

Comme dans les vieux contes de chasse-galerie, notre canot s'envole — tenez bien vos tuques! — et nous transporte maintenant à Pine Falls (Manitoba). Ici, les jeunes environnementalistes de la Première nation Sagkeeng ont décidé de se mêler de «leurs» affaires. La phase I de leur projet consiste à nettoyer les berges de la rivière Winnipeg, dans les limites de la réserve. Deux groupes de cinq personnes s'attaqueront à chacune des rives, à raison d'un kilomètre et demi par semaine. Une caméra suivra l'avancement des travaux, et des rapports seront envoyés à deux journaux des environs. Dans le cadre de la phase II, les jeunes iront de porte en porte recueillir les rebuts de produits toxiques d'usage domestique. La caméra les suivra également sur ce terrain.

Le projet comporte aussi un volet de sensibilisation. À la fin des travaux, les jeunes produiront un rapport écrit à l'intention de la Première nation Sagkeeng. Le journal vidéo du projet sera télédiffusé, puis une

journée de présentation au public sera organisée pour profiter de l'intérêt soulevé par la vidéo. Toutes ces activités visent à sensibiliser la collectivité aux dangers que posent les déchets dans l'environnement et aux avantages d'un milieu sain, tant pour la faune et la flore que pour les humains. Le projet de 99 012 $ est financé en majeure partie par la Première nation elle-même, de même que par les *Partenaires*.

Prochain arrêt : l'île du Cap-Breton (Nouvelle-Écosse). Le projet présenté par l'association de chasse et pêche d'Eskasoni avait pour but d'évaluer l'état des populations de poisson et de gibier et de leurs habitats, et incluait aussi des travaux visant à améliorer l'habitat du saumon et de la truite. Il s'agissait principalement de nettoyer les abords de la rivière Qamsipuk et de construire des déflecteurs de courant, en bois et en pierre, pour créer des aires de repos et de frai pour le poisson. Le projet de 10 000 $ était financé à parts égales par la Corporation de développement du Cap-Breton et *Les partenaires de l'environnement*.

Équipons maintenant notre canot volant d'un moteur à réaction pour atteindre rapidement notre prochaine destination : Baker Lake, dans les Territoires du Nord-Ouest. L'association des chasseurs et trappeurs de l'endroit, avec l'aide des *Partenaires* et du gouvernement territorial, a entrepris de nettoyer son camp secondaire du lac Garry. Une équipe de cinq personnes s'est rendue sur place durant l'été pour ramasser et brûler les déchets combustibles. Deux chargements de ferraille ont été ramenés par avion. Une autre équipe y est retournée plus tard, en motoneige, afin de traîner jusqu'à une piste d'atterrissage désaffectée les déchets difficilement transportables. Aux termes de l'entente, les intervenants de la réserve doivent maintenant trouver les fonds nécessaires pour acheminer ces déchets vers la décharge de Baker Lake. Toutes les opérations ont été filmées par IBC Television.

Enlèvement des débris du lac Baker,
Territoires du Nord-Ouest.

Dans la vie, les gens qui ont le plus de limitations sont souvent ceux qui ont le plus de solutions. Pour les personnes ayant une déficience physique ou mentale, particulièrement les jeunes, les projets environnementaux offrent des occasions en or de contribuer au bien-être collectif et de développer leur estime de soi. La plupart des projets soumis par de tels groupes ont trait au recyclage et à la réhabilitation du milieu.

Le canot volant nous transporte maintenant à Sussex (Nouveau-Brunswick). Dans cette paisible localité, le centre Crosswinds a pour mission de créer des petites entreprises et de fournir des emplois adaptés aux personnes ayant une déficience mentale. C'est dans cette optique que ses dirigeants ont proposé aux *Partenaires* de mettre sur pied et de gérer un atelier de recyclage des rebuts de papier, de carton, de verre et d'aluminium. Le projet de 160 000 $, d'une durée prévue de trois ans, est financé à parts égales par les *Partenaires* et le centre Crosswinds.

Remontons dans le canot volant — c'est tellement grisant! — pour nous rendre cette fois à Selkirk (Manitoba). Nous allons visiter Arc Industries, une entreprise de recyclage qui forme et emploie des personnes ayant une déficience physique ou mentale. En 1991, cet organisme a reçu 18 000 $ des *Partenaires de l'environnement* dans le cadre d'un projet de 150 100 $ visant à élargir ses activités de collecte. Les fonds versés ont permis de renouveler l'équipement de recyclage — notamment en construisant deux broyeurs de boîtes de conserve, en réparant la presse à ballots offerte par un généreux donateur, en achetant un nouveau chariot élévateur et en installant un palan électrique. De nombreuses

Personnes handicapés

Tri des déchets recyclables à Selkirk (Manitoba).

personnalités et entreprises locales ont appuyé ce projet, tant en argent qu'en produits et services. De concert avec une entreprise de recyclage de canettes de boisson gazeuse, Arc Industries fait aussi la promotion du recyclage par des annonces dans les journaux et une présentation au centre commercial.

Du Manitoba, le canot nous transporte en un clin d'œil à Burnaby (Colombie-Britannique), où l'association pour les personnes ayant une déficience mentale a décidé de s'attaquer au problème de la destruction de l'habitat des oiseaux par l'urbanisation. Au cours de la phase I du projet, des personnes ayant une déficience mentale ont fabriqué et assemblé 300 nichoirs qui ont été installés par les scouts dans les parcs locaux. Lors de la phase II, qui s'adresse aux enfants, ils fabriqueront 12 000 nichoirs supplémentaires qui seront distribués en pièces détachées à différentes occasions au cours de l'été, notamment lors de la Pacific National Exhibition. Les scouts superviseront l'assemblage des nichoirs et indiqueront aux enfants comment les suspendre. La société Pacific Rim Fencing fournit le bois, tandis que des menuisiers professionnels supervisent la fabrication à titre gracieux. *Les partenaires de l'environnement* versent la moitié des 96 000 $ que coûtera le projet.

Les Canadiens vivent plus longtemps et en bien meilleure santé qu'avant. Le «pouvoir gris» est donc une force grandissante qui ne demande qu'à s'exprimer. Les deux projets qui suivent sont des exemples très éloquents de ce que cette force peut accomplir pour aider à remédier aux conséquences de notre insouciance collective.

Notre canot survole maintenant les Rocheuses à destination de Saskatoon. Quel panorama époustouflant, n'est-ce pas? Nous visiterons ici le site de compostage communautaire géré par le groupe Saskatoon Services for Seniors. Comme vous le constaterez, ces gens-là sont loin d'être des amateurs. Sur un terrain de six hectares, ils ont établi dix tas de compost avec lesquels ils expérimentent diverses méthodes de compostage, modifiant certains facteurs pour voir quel sera l'effet sur le processus de décomposition. Ce projet pilote de deux ans a pour but de vérifier la viabilité d'une installation de compostage à grande échelle dans cette ville. Il est à noter que le projet utilise exclusivement des produits qui autrement auraient abouti à la décharge municipale. Le compost produit fait l'objet de tests exhaustifs au ministère de l'Horticulture de la Saskatchewan et à l'Université de la Saskatchewan. Il devrait bientôt être commercialisé, et les recettes seront réinvesties dans le projet.

Grâce à l'importante couverture médiatique dont elle a bénéficié, l'installation de compostage est en passe de devenir un attrait touristique. Des visites guidées y sont organisées à l'intention des écoliers et de nombreuses collectivités de la Saskatchewan viennent y glaner de l'information. Les principales

«Doublez la mise. Le programme *Les partenaires de l'environnement* est l'un des programmes les plus novateurs qu'Environnement Canada ait entrepris depuis des années. Il doit se poursuivre.»

Dr. John Savage
Maire de Dartmouth
(Nouvelle-Écosse)

sources de financement de ce projet de 350 884 $ sont la Ville de Saskatoon (200 000 $) et *Les partenaires de l'environnement* (100 000 $).

Le canot nous ramène maintenant en Colombie-Britannique. Tenez-vous bien, la météo prévoit un peu de turbulence au-dessus des Rocheuses. Nous voici donc à Oliver, où les membres du club Southern Interior Bluebird Trail — des retraités pour la plupart — ont entrepris de ramener au niveau des années 60 les populations de merles bleus dont les aires de nidification ont été grandement réduites par l'agriculture, l'exploitation forestière et l'urbanisation. Le projet comme tel consiste à construire des nichoirs spéciaux pour ces oiseaux et à les installer entre Princeton et Merritt. Comme les merles bleus sont insectivores, on espère que la croissance de leur population permettra aux agriculteurs d'utiliser moins d'insecticides.

Les membres du Club visitent régulièrement les écoles pour parler de leur projet et ils encouragent les scouts, les guides et les jeunes naturalistes à gérer et à surveiller des nichoirs dans un secteur donné. Sur les 130 465 $ consacrés au projet, les *Partenaires* ont fourni 19 563 $.

Les femmes

Les femmes ont toujours été à l'avant-garde de l'innovation sur le plan social. Il va donc de soi qu'elles s'intéressent à un problème collectif aussi aigu que la santé de Gaïa, notre mère la Terre.

Nous pagayons maintenant vers Cranbrook, toujours en Colombie-Britannique, où les membres du groupe Women for Wildlife ont réalisé un véritable tour de force. Grâce à leurs efforts, le sanctuaire d'oiseaux du lac Elizabeth a maintenant cinq îles et 3 000 arbustes de plus, un sentier d'interprétation plus long, de nouveaux points de vue, plus d'arbres et moins de quenouilles, amplement de nichoirs et un tout nouveau document promotionnel. Ce milieu amélioré peut maintenant accueillir plus d'oiseaux et offre des possibilités d'observation encore plus intéressantes pour le public. En outre, l'intérêt soulevé parmi la population locale demeure sans doute la meilleure garantie quant à l'avenir du sanctuaire. Il s'agissait d'un projet de dix mois, d'une valeur totale de 78 604 $.

La météo prévoyant de fortes averses, que diriez-vous d'emprunter un moyen de transport un peu moins «folklorique»? Notre petit bimoteur de tout à l'heure nous attend à l'aéroport.

Nous atterrissons actuellement à Arrow River (Manitoba). En ce premier samedi du mois, il y a foule au centre de dépôt, alors que les citoyens viennent apporter leurs produits recyclables. Par la suite, les G.B. (gentilles bénévoles) du comité de recyclage du Women's Institute d'Arrow River vont trier, emballer et transporter tout ce matériel à Hamiota. Ce programme permanent a été élargi grâce à un projet de six mois, d'une valeur de 6 368 $, financé à parts égales par le Women's Institute et les *Partenaires*.

Les bonnes habitudes s'acquièrent tôt dans la vie. Les jeunes Canadiens se soucient véritablement de la santé de leur milieu en plus de constituer un important bassin de bénévoles dynamiques. Les expériences concrètes qu'offre le travail environnemental contribuent à responsabiliser les jeunes, qui deviennent une source d'inspiration même pour leurs aînés.

Nous nous posons maintenant dans la circonscription de St. Paul, en plein centre de Toronto (Ontario), où le Green Group a entrepris de former une «génération verte». Suite au succès remporté par le programme pilote mis en œuvre à l'école Allenby, près de 100 établissements de niveau primaire participent au programme Green Kids Club qui rejoint environ 25 000 enfants, de même que leurs parents. Pour obtenir leur certificat d'«enfant vert», les jeunes doivent atteindre 17 objectifs liés à la protection de l'environnement — par exemple, planifier des déjeuners sans déchets, installer une pomme de douche à débit réduit, couper l'eau pendant qu'ils se brossent les dents, etc. Ce projet de plus de 89 134 $ est financé à près de 50 p. 100 par les *Partenaires*.

Notre appareil se posera bientôt à Roddickton (Terre-Neuve), où nous attend un minibus qui nous emmènera à l'orée de la forêt modèle des Horsechop Mountaineers. Dans le cadre d'un projet de trois ans, ce groupe de jeunes «gardes forestiers» a entrepris de nettoyer et de reboiser 28 hectares de forêt qui avaient fait l'objet d'une coupe à blanc. Un sentier bordé de panneaux d'interprétation permettra de souligner l'importance du reboisement et de décrire la faune et la flore locales. Les jeunes gardes comptent faire de cette forêt une classe verte où tous pourront en apprendre davantage sur deux des

Les jeunes

«Je crois que le programme Les partenaires de l'environnement est l'un des programmes nationaux les plus intéressants à jamais avoir été lancés dans le domaine de l'environnement. En encourageant le partenariat, le programme les Partenaires devient souvent le catalyseur qui transforme en réalité le rêve d'une collectivité. Cela m'encourage de constater que de plus en plus de gens se rendent compte de la nécessité de réduire la consommation.»

Susan Gibson,
membre du Comité d'évaluation,
Les Partenaires de l'environnement,
région de l'Ontario

ressources les plus importantes de Terre-Neuve, à savoir ses forêts et sa jeunesse. Le projet de 14 860 $ est financé à 50 p. 100 par *Les partenaires de l'environnement*. À bien y penser, ce n'est pas bien cher pour revitaliser 28 hectares de forêt.

Comme il faut retourner à l'autre bout du pays, je suggère que nous empruntions les lignes aériennes régulières, pour plus de confort. Le décalage horaire nous faisant gagner quelques heures, nous devrions atterrir à Calgary (Alberta) frais et dispos. Dans le cadre de son programme de recyclage, la fondation McMan a confié à des jeunes les activités de collecte et de tri des rebuts de papier de bureau. D'une durée prévue de trois ans et d'une valeur totale de 436 867 $, le programme Green Step a permis de détourner de la décharge municipale plus de 4 400 tonnes de déchets. Il a bénéficié du soutien de plusieurs entreprises locales, dont Paperboard Industries et IG Paper Recycling. La contribution des *Partenaires* s'élève à 197 640 $.

J'espère que personne ne souffre du mal des transports?... Nous voici maintenant à Moncton (Nouveau-Brunswick), où nous sommes attendus à l'école Arnold H. McLeod. Grâce à l'aide des *Partenaires* (20 850 $) et de plusieurs importants donateurs (26 975 $), cet établissement de niveau primaire a mis sur pied un programme éducatif exhaustif comportant, par exemple, l'organisation de classes vertes et d'une foire de l'environnement, la mise sur pied d'un centre de ressources et d'un club de presse, ainsi que la promotion des déjeuners sans déchets et du recyclage des journaux. Toutes ces activités auxquelles les enfants sont appelés à participer et qu'ils aident à mettre en œuvre sont d'une valeur éducative

inestimable. Les classes vertes, par exemple, mettent l'accent sur la relation étroite entre la Terre et toutes les créatures vivantes, un principe écologique fondamental.

Prochain arrêt : Gaspé (Québec). Si personne n'est sujet au mal de mer, je suggère que nous empruntions un navire de pêche. Après tout, ce n'est pas très loin de Moncton, par le détroit de Northumberland. Au fil des ans, même les paysages les plus grandioses finissent par souffrir de l'accumulation progressive de déchets. Un groupe de jeunes de 12 à 16 ans de la Maison des jeunes de Gaspé s'est donc attaqué au nettoyage de la baie de Gaspé. Tout en assainissant le paysage et l'habitat en général, leur projet a contribué à diffuser le message des *Partenaires*, à savoir que nous avons tous un rôle à jouer dans la préservation de notre milieu de vie. Les *Partenaires* ont versé 5 976 $ à ce projet d'une valeur de 11 950 $.

La plupart des secteurs d'activité contribuent, d'une manière ou d'une autre, à la pollution de l'environnement. Il est donc naturel que les syndicats, les associations professionnelles et les corporations de développement s'en inquiètent, surtout si l'on considère que l'économie canadienne repose en grande partie sur les ressources naturelles. De plus, ces organismes sont à même de mobiliser rapidement des milliers de travailleurs.

Nous allons maintenant croiser le long de la côte de la Nouvelle-Écosse pour rencontrer des membres de l'Union des pêcheurs des Maritimes qui ont modifié leurs habitudes suite à la campagne Ship to Shore

Nettoyage du rivage à Gaspé (Québec).

«La compagnie Transport L.R.L. Inc. est heureuse de s'associer au Club Nautique Témis de Notre-Dame-du-nord pour le projet de nettoyage des Rives du Lac Témiscamingue.

Les Partenaires de l'environnement offre aux entreprises, comme la nôtre, l'opportunité de contribuer à des projets environnementaux. Dans ce projet, nous sommes fiers de contribuer à l'amélioration de la qualité de l'eau au Témiscamingue.»

Jacques Benard, Président Transport L.R.L. Inc.

Trash menée par le Comité de nettoyage marin de leur syndicat. Essentiellement, cette campagne avait pour but d'encourager les pêcheurs à ramener leurs déchets au port plutôt que de les déverser dans l'océan. Mise sur pied à Pictou et à Antigonish (Nouvelle-Écosse), elle s'est rapidement étendue au Nouveau-Brunswick et à l'Île-du-Prince-Édouard. Les résultats ne se sont pas fait attendre. À titre d'exemple, le long de la côte sud-est du Nouveau-Brunswick, on ne ramenait chaque semaine que 720 kg environ de déchets, alors que la moyenne s'établit maintenant à 9 500 kg. La diffusion de ce message est le fruit d'un effort collectif. Un concours d'affiches a été lancé dans les écoles, une entreprise cinématographique a contribué à la production d'une série d'annonces et les stations de radio et de télévision locales ont donné du temps d'antenne pour les diffuser. *Les partenaires de l'environnement* ont fourni 196 886 $ sur les 362 493 $ dépensés au Nouveau-Brunswick, en Nouvelle-Écosse et à l'Île-du-Prince-Édouard dans le cadre de la phase II de la campagne.

Un pêcheur obligeant accepte de nous laisser en passant à notre prochaine destination : l'Île-du-Prince-Édouard. Cinq dépôts temporaires ont été établis dans l'île à l'occasion de la journée de collecte des pesticides organisée par l'association provinciale des producteurs de pommes de terre. Le projet a permis de rassembler plus de 4 800 kg de matières solides et 8 000 litres de pesticide liquide qui seront expédiés à une entreprise spécialisée dans l'élimination de tels produits. Les agriculteurs se préoccupent sérieusement des effets des pesticides sur notre santé et notre environnement et veulent en apprendre davantage sur l'entreposage, la manipulation et la destruction de ces produits. La plupart se sont dits satisfaits de la journée de collecte et souhaitent une reprise l'an prochain.

Les syndicats et les socialistes

Ramassage de pots de peinture et de pesticides inutilisés
à la grandeur de l'Île-du-Prince-Édouard.

Que les gens sont aimables dans la région! Un autre pêcheur s'est offert à nous emmener à Carleton (Québec). Quelle veine! Le barachois de Carleton — il s'agit d'une lagune protégée par un banc de sable — abrite la plus importante colonie de sternes pierregarin de la Gaspésie. Le secteur a cependant été dégradé par l'urbanisation et la marée de touristes qui défilent chaque année. La Corporation de développement de Carleton a donc pris des mesures pour nettoyer les environs du barachois, revégétaliser les berges et limiter l'accès aux véhicules afin de favoriser la croissance de la population de sternes. Une nouvelle tour d'observation offrant une vue imprenable sur la colonie contribue également à tenir les visiteurs à distance respectable. Les *Partenaires* ont financé la moitié de ce projet de 185 610 $, tandis que la Fédération de la faune du Québec, la municipalité de Carleton et Bois Lacroix ont fourni respectivement 47 515 $, 30 290 $ et 15 000 $.

Les groupes de service communautaire sont toujours à l'affût des situations qui exigent une intervention urgente. Les exemples qui suivent démontrent qu'ils ne sont pas restés sourds à l'appel de l'environnement — le grand projet collectif de l'heure.

Comme le soleil est revenu, je suggère que nous reprenions notre canot volant, beaucoup moins polluant qu'un appareil commercial. En un rien de temps, nous atterrissons à Trail (Colombie-Britannique), au beau milieu d'un terrain de jeu! Vous voyez les enfants là-bas qui jouent avec leurs camions et leurs autos miniatures? Il y a quelque temps, ces jeux innocents auraient été très dangereux pour leur santé. En effet,

suite à l'exploitation d'une fonderie pendant 75 ans, les sols de Trail sont fortement contaminés au plomb. Les poussières de plomb sont très nocives et les enfants, souvent plus près de la terre que les adultes, y sont particulièrement exposés. Le Club Rotary local a donc entrepris de minimiser ce danger dans les terrains de jeu locaux, en recouvrant et en revégétalisant les sols contaminés. Ce projet d'une valeur totale de 55 450 $ a reçu 25 150 $ des *Partenaires*.

Nous nous embarquons maintenant pour la capitale de l'Alberta. Ici, à Edmonton, le Mennonite Central Committee a constaté que la décharge regorgeait d'appareils électroménagers susceptibles d'être réparés ou recyclés ou contenant des substances dangereuses telles que des CFC ou des BPC. En sept mois seulement, 888 appareils ont déjà été traités. Imaginez un peu l'espace que peuvent occuper dans une décharge 888 cuisinières, réfrigérateurs, congélateurs, climatiseurs, lessiveuses, sécheuses, etc. De ce nombre, 175 appareils ont été réparés et revendus. Les autres ont été recyclés après avoir été soigneusement décontaminés. Le projet a attiré un grand nombre de visiteurs d'autres provinces et suscité beaucoup de demandes de renseignements. Les *Partenaires* ont contribué 42 157 $ sur un investissement total de 103 933 $.

Cap sur Moose Jaw (Saskatchewan). Le projet mis en œuvre dans le secteur Sunningdale a pour but de recréer un habitat naturel de type prairie dans un parc de 21 hectares longtemps voué à l'agriculture. Une fois les travaux terminés, cette nouvelle classe verte en milieu urbain servira à sensibiliser le grand public aux besoins de l'environnement. En outre, la société d'histoire naturelle disposera d'une base locale pour dénombrer les oiseaux et surveiller la faune et la flore à longueur d'année. Le plan d'aménagement consiste

«Les subventions du programme *Les partenaires de l'environnement* ont permis d'aménager des ouvrages et des groupements végétaux qui ont stoppé l'érosion des berges sur le bord des lacs du Centre Fort Whyte. Cette stabilisation des berges aura pour effet d'accroître la productivité biologique des lacs et d'en améliorer l'accessibilité. Il en résultera une amélioration des possibilités d'utilisation des lacs et des berges aux fins d'activités éducatives et récréatives pour 100 000 écoliers et citoyens qui visitent le Centre chaque année.»

Wendy Loly,
directrice de l'Éducation
Centre d'éducation
environnementale Fort Whyte

à planter des arbres, des arbustes, de l'herbe et des fleurs sauvages afin de prévenir l'érosion. Un réseau de sentiers bordés de panneaux d'interprétation assurera l'intégration du parc dans ce secteur résidentiel. En outre, dès que le couvert végétal sera bien établi dans le parc, la South Saskatchewan Wildlife Association compte y déménager des nids de chouettes des terriers menacés par le développement urbain. D'une durée de 20 mois, le projet devrait coûter 58 640 $, dont 20 000 $ seront fournis par les *Partenaires*.

Nous voguons maintenant vers l'île Pictou (Nouvelle-Écosse). Dans cette jolie communauté accessible seulement par traversier (ou par canot volant), le paysage était gâché par une centaine de carcasses d'automobiles abandonnées, dont certaines dataient d'aussi loin que les années 30! L'association communautaire locale a donc décidé de faire le ménage et dressé un plan pour éviter que le problème ne se représente. Les véhicules ont été ramenés sur la côte par barge puis envoyés au recyclage. Ce projet d'une valeur totale de 24 700 $ a reçu 12 350 $ des *Partenaires de l'environnement*.

Notre voyage se termine à Carleton Place (Ontario). L'été, les membres du club de curling local canalisent leur énergie dans le travail communautaire. Leur dernier projet consiste à subventionner la vente de composteurs aux résidents de Carleton Place et des cantons de Beckwith et Ramsay. Les composteurs payés 55 $ sont revendus seulement 15 $. Des ateliers doivent être organisés pour expliquer le fonctionnement et l'entretien des composteurs. Le compostage des déchets alimentaires devrait soulager notablement la décharge régionale. Ce projet de 90 000 $ a reçu 30 000 $ des *Partenaires*.

Projet communautaire de
compostage à Carleton Place (Ontario).

Nous sommes actuellement en route pour l'aéroport d'Ottawa, où vous pourrez prendre l'avion pour retourner dans vos foyers. (Pourvu que les contrôleurs ne prennent pas notre canot pour un OVNI...) Nous espérons que vous avez apprécié votre tour d'horizon des initiatives subventionnées par *Les partenaires de l'environnement*. Racontez votre périple à tous vos parents et amis. Vous contribuerez ainsi à propager l'esprit de coopération qui doit animer tous les Canadiens face à leur environnement.

Pour de plus amples renseignements :

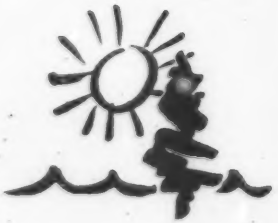
Colombie-Britannique et Yukon
Tél. (Sans frais) : 1-800-667-7779

Alberta et
Territoires du Nord-Ouest
Tél. : (403) 468-8931

Manitoba et Saskatchewan
Tél. (Sans frais) : 1-800-665-7135

Ontario
Tél. (Sans frais) : 1-800-661-7785

Québec
Tél. : (418) 648-3537

Terre-Neuve,
Nouveau-Brunswick,
Nouvelle-Écosse et
Île-du-Prince-Édouard
Tél. (Sans frais) : 1-800-663-5755

Bureau National
Tél. : (819) 994-4939